Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **5 (1896)**

Heft 15

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Basel, *den 11. April 1896.* **Bâle,** *le 11 Avril 1896.*

Erscheint Samstags. **№ 15.** *Paraissant le Samedi.*

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 3.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland, Oesterreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr. 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts per 1spaltige Petitzeile oder deren Raum.
Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Hôtel-Revue

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 cts. pour la petite ligne ou son espace.
Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les sociétaires payent moitié prix.

5. Jahrgang — 5me ANNÉE

Organ und Eigentum des **Schweizer Hotelier-Vereins.**

Organe et Propriété de la **Société Suisse des Hôteliers.**

Redaktion und Expedition: **Sternengasse No. 21, Basel.**
Telegramm-Adresse: **„Hôtelrevue Basel."**

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: **Rue des Etoiles No. 21, Bâle.**
Adresse télégraphique: **„Hôtelrevue Bâle."**

„Les Hôtels de la Suisse."

Peu de jours nous séparent encore de l'inauguration de l'Exposition nationale et par conséquent de la date fixée pour l'apparition du volume publié par les soins de la Société suisse des hôteliers. Nous estimons donc de notre devoir de renseigner nos lecteurs, dont la plupart se sont associés à cette entreprise, sur l'état d'avancement de cette dernière.

Comme on sait, l'édition comporte en total 150,000 exemplaires, dont 50,000 en allemand, 40,000 en français et 60,000 en anglais. C'est un fait rare, peut-être unique dans les annales de la publicité-réclame, qu'un ouvrage tiré à un chiffre pareil d'exemplaires; que le cas se soit présenté pour certains opuscules, brochures, etc., c'est possible, mais ici il s'agit d'un véritable livre de 180 pages, richement relié et doré sur tranche, d'une exécution typographique ne laissant rien à désirer au point de la vue de la bienfacture et de l'originalité, et dont le contenu contribuera puissamment à prévenir les contestations et malentendus entre voyageur et hôtelier, à dissiper bien des préjugés existant à l'égard des hôtels suisses, à supprimer les „surprises", source fréquente de fâcheuses discussions, à servir de bouclier contre les traits envenimés d'une certaine presse étrangère enfin et surtout à endiguer, sinon à barrer complétement, le torrent bourbeux de la réclame de mauvais aloi sur le sol suisse. Cette nécessité impérieuse et les instances réitérées du public voyageur quant à la publication du prix des articles courants d'un hôtel, constituent les origines de ce volume. En ce qui concerne le texte même, nous citerons en première ligne: „*A propos de Voyages. Quelques mots sur certaines questions d'actualité,*" (20 pages d'impression) dues à la plume de Mr. Guyer-Freuler de Zurich; ce sont des considérations objectives et impartiales sur certaines questions de principe, telles que: prix des chambres, minima et maxima; majoration du prix des chambres, lorsque le voyageur prend ses repas hors de l'hôtel; commande de chambres; arrivée de grand matin; départ, avis préalable en temps utile; table d'hôte; présence d'enfants à la table d'hôte; arrivée dans la nuit; responsabilité de l'hôtelier; dépôt d'objets de valeur; envois de valeur adressés au voyageur; paiement au moyen de chèques, lettres de change, coupons; protection de l'ameublement des chambres; voyageurs accompagnés d'animaux; maladie et décès à l'hôtel; instance en cas de contestation. A ce chapitre succède une liste soigneusement dressée de tous les hôtels, pensions et stations climatériques de la Suisse; ensuite les prix détaillés des articles courants que l'hôtel met à la disposition du voyageur, la situation, diverses données sur les installations intérieures, altitude, période d'exploitation, le tout accompagné d'une image fidèle de l'établissement, qui en dit plus au voyageur que beaucoup de mots. A la fin du livre se trouve enfin le tableau des adresses des bureaux et offices suisses de renseignements ainsi qu'une carte de la Suisse, représentant tout le réseau des chemins de fer avec les principales correspondances de l'étranger, et le nom de tous les centres du mouvement des touristes, villes, stations balnéaires et de montagne, les lacs et rivières, les routes postales et les passages alpins.

La diversité du contenu de ce volume, le tirage énorme, ne suffisent cependant pas à réaliser le but proposé, il faut pourvoir avant tout à la diffusion méthodique et rationnelle de l'ouvrage. Vouloir l'écouler à tout prix, serait un procédé absolument contraire au bon sens; par ce motif déjà, la Société a dès le début renoncé à le distribuer gratuitement, présumant à bon droit que la gratuité aurait pour conséquence immédiate un gaspillage excessif. Voici en quelques mots le système qui sera pratiqué pour la vente: le livre est édité par le Bureau central officiel de la Société suisse des Hôteliers à Bâle, qui le cèdera à raison de 20 cts. netto l'exemplaire, par quantités de 50 volumes, assorties dans les trois langues au gré du preneur; le prix du livre (50 cts.) est imprimé sur la couverture: il est certes très inférieur à la valeur intrinsèque et effective du volume, mais on ne l'a adopté précisément que pour éviter le gaspillage. Les frais d'expédition, à la charge du vendeur au détail, comportent au plus 5 cts. par exemplaire, de sorte qu'il lui reste pour sa peine 25 cts. de bénéfice. La vente au détail sera confiée tout d'abord aux bureaux officiels suisses de renseignements qui ont très obligeamment promis leur concours à cette entreprise dont ils reconnaissent pleinement l'utilité; ensuite nous avons engagé des négociations avec les propriétaires de librairies et de kiosques dans les gares suisses ainsi que dans les gares principales de l'étranger (France, Allemagne, Angleterre, Italie, Autriche, Belgique) qui desservent la circulation vers la Suisse; ces pourparlers sont en partie terminés. Nous nous sommes également adressés à l'Amérique afin que la vente du volume s'opère dans les gares principales de ce pays. L'exposition nationale de Genève favorisera grandement la vente en masse du livre, que nous organiserons sur place pour toute la durée de l'exposition.

Mais nous nous proposons en outre d'avoir recours aussi aux hôtels mêmes, en particulier à ceux qui figurent dans le volume avec leurs prix; nous attendons d'eux une propagande énergique, car plus vite l'édition sera épuisée, plus vite aussi se feront sentir les avantages de l'entreprise. En effet il s'agit de faire passer toute l'édition en mains du public voyageur *avant* la clôture de la saison 1896; une nouvelle édition fera face aux demandes de l'année prochaine. Il est certes de l'intérêt de tous les hôtels participants de pourvoir à la diffusion bien entendue du volume, d'autant qu'ils sont le mieux placés pour savoir à qui celui-ci peut et doit rendre des services; ainsi donc, nous croyons ne pas nous tromper en présumant que chaque hôtelier ayant signé le bulletin de souscription, tiendra à nous prêter son concours jusqu'au bout.

En conséquence, nous enverrons prochainement aux souscripteurs des circulaires concernant la commande du volume dont il s'agit, attendu qu'il importe que l'expédition s'opère d'une manière régulière et que la vente soit activée par les premiers intéressés.

Nehmt Euch ein Beispiel dran.

Ein Hotelier aus der Provinz Oesterreichs giebt dem Verein der reisenden Kaufleute seines Landes auf ihre Rabatt-Erpressungsversuche, mit denen die Bestrebungen gewisser deutscher Beamten-Vereine viel Aehnlichkeit haben, im „Stammgast" folgende derbe, aber wohlverdiente Antwort:

„Sehr geehrte Redaktion!

„Gestatten Sie mir gütigst, durch Ihr in Kollegenkreisen stark verbreitetes Blatt im Interesse unseres ganzen Standes einen Weck- und Mahnruf ergehen zu lassen. Die Schankgewerbetreibenden Oesterreichs seufzen schon lange unter der Tyrannei des „Vereins der Reisenden Kaufleute". In der letzten Zeit sind die Zustände geradezu unerhört und unerträglich geworden. Die Herren reisenden Kaufleute geberden sich, als ob wir Hoteliers einzig und allein nur von ihnen leben würden und als ob sie die Ernährer und Erhalter des Wirtsstandes wären. In jeder Nummer ihres Organes werden versteckte Drohungen gegen jene Gastwirte erhoben, welche aus Corpsgeist und zur Wahrung der Standesehre der Pression des Vereines nicht nachgeben und die Annahme der sogen. Kontrolcoupons verweigern.

„Es steckt eine bodenlose Ueberhebung darin, dass man uns Hoteliers und Gastwirte zwingt, den Mitgliedern des Vereines der Reisenden Kaufleute, die ja ohnehin in der Regel nur dort einkehren und dort speisen, wo sie Vorzugspreise geniessen, von diesen Vorzugspreisen noch 5 oder 10 Procent zu Gunsten ihrer Wohlfahrtseinrichtungen, die uns doch nichts kümmern, nachzulassen. Traurig genug, dass es unter den Hoteliers und Gastwirten Leute giebt, welche, nur um ein Geschäft zu machen, pflichtvergessen genug sind, sich alles Mögliche gefallen zu lassen. Wie kommen wir dazu, für die Wohlfahrtseinrichtungen der reisenden Kaufleute die Geldmittel herzugeben? In meinem Hotel stieg neulich ein Mitglied dieses Vereines ab und blieb im Ganzen 3 Nächte. Aus alter Bekanntschaft berechnete ich das Zimmer, inklusive Service, mit nur 1 fl. Er speiste auch in meinem Restaurant. Nicht etwa aus Freundschaft für mich, sondern weil er es bei mir am besten und billigsten fand. Seine Ausgabe für Frühstück, Mittagmahl und Nachtmahl inklusive Bier und Wein betrug etwas über 2 fl. per Tag, welchen Betrag er aufschreiben liess, weil er, wie er sagte, alles auf einmal zahlen werde. Als es zum Zahlen kam, wollte er von der gesamten Rechnung, die etwas über 10 Gulden betrug, 10 Procent abziehen und mir für diesen Betrag seine „Kontrolcoupons" aufzwingen. Ich wehrte mich aber energisch dagegen und bedeutete ihm, dass ich ausser Stande sei, diese Art von Bezahlung zu acceptieren. — „Dann werden wir Ihr Hotel boykottieren!" sagte er.

„Ich lasse mir nichts erpressen," entgegnete ich. „Sie haben bei mir Vorzugspreise und da sollte es Ihnen schon Ehre, Recht und Billigkeit verbieten, mich noch ausserdem zu schröpfen, und mir Leistungen aufzuerlegen, für die ich nach keiner Richtung hin herangezogen werden darf."

„Diese 10 Procent fliessen nicht in meinen Sack," meinte er, „die kommen unseren Wohlfahrtseinrichtungen zugute."

„Das weiss ich," war meine Antwort, „Allein, wie komme ich dazu, für Ihre Wohlfahrtseinrichtungen das Geld herzugeben? Sorgen Sie etwa für unsere Wohlfahrtseinrichtungen? Verlange ich etwa vom Fleischhauer, dessen beste Kundschaft im Orte ich bin, oder vom Bäcker, oder vom Brauer, dass er mir vom Konsumbetrage 10 Procent für meine Genossenschaftszwecke schenken soll? Alle diese Leute würden mich auslachen, wenn ich eine solche Forderung erheben würde und ich soll der Narr des Vereines der Reisenden Kaufleute sein? Wenn Sie nichts dagegen haben, dass ich die Gesammtrechnung um 10 Procent höher stelle, dann lasse ich Ihnen mit Vergnügen 10 Procent nach. Von dieser Rechnung aber kann ich Ihnen keinen Kreuzer nachlassen!"

„Der Herr „Reisende Kaufmann" zahlte mir mein Geld und ging mit der Drohung ab, dass ich vom Vereine gemassregelt werde. Die 10 Procent aus Eigenem zu tragen, fiel ihm nicht im Traume ein.

„Er wird Wort halten. Ich zweifle nicht daran, dass mein Hotel von diesen Herren nunmehr boykottiert werden wird, allein als Erpressungsobjekt mag ich doch nicht dienen.

„Das Gebahren dieses Vereines der Reisenden Kaufleute ist ein gesetzwidriges und sollte im Parlamente zur Sprache kommen. Mit welchem Recht werden diese Kontrolcoupons ausgegeben, die doch eine Art „Wertmarken" bilden? Wer erhält denn unsere Witwen und Waisen? Werden sich Selcher, Brauer, Fleischhauer, Bäcker, kurz alle Personen, die unsere Lieferanten sind, zufrieden geben, wenn wir ihnen mit diesen „Wertmarken" die Rechnungen bezahlen? Was würden denn diese Herren reisenden Kaufleute sagen, wenn ihnen ihre Chefs von jedem Monatsgehalte 10 Procent für die Witwen und Waisen der Mitglieder des kaufmännischen Gremiums abziehen würden?

„Das Vorgehen des Vereines der Reisenden Kaufleute erinnert an das Faustrecht. Wir müssen ihre Wohlfahrtseinrichtungen erhalten, sonst werden wir boykottiert. Mit solchen Mitteln sollte kein anständiger Verein arbeiten.

„Hier thut Selbsthilfe not. Wir Hoteliers und Gastwirte müssen zusammenhalten und Alle für Einen, Einer für Alle, diesen Herren erklären: Bis hieher und nicht weiter! Wir verdienen nicht so viel bei diesen Herren, um eine solch abnorme und ungerechte Besteuerung ertragen zu können!“

Die Redaktion des „Stammgast“ bemerkt zu dieser Notwehr:

„Wir pflichten der Ansicht des uns wohlbekannten Einsenders vollinhaltlich bei. Allein, Abhilfe ist nur dann möglich, wenn alle Kollegen einig auftreten und den Verein der Reisenden Kaufleute in seine Schranken weisen. Dieses Kontrolcouponsystem ist die höchste Ungerechtigkeit und muss verschwinden. Dass dies bald und gründlich geschieht, liegt ganz in Händen der Hoteliers und Gastwirte, mit denen es wahrlich übel bestellt wäre, wenn sie einzig und allein auf diese Herren angewiesen wären. Wir werden veranlassen, dass alle Hoteliers- und Gastwirtgenossenschaften gegen die Ueberhebungen des Vereines Reisender Kaufleute energisch Stellung nehmen.“

Kleine Chronik.

Schinznach. Bad und Kuranstalt Schinznach eröffnet mit 15. Mai.

Rheinfelden. Hotel Soolbad Schützen mit Dépendance ist eröffnet.

Rheinfelden. Hotel Krone mit neuen Badeeinrichtungen ist für die Sommersaison eröffnet.

Graubünden. Die Eröffnung der Linie Landquart-Thusis ist definitiv auf den 10. Juli angesetzt.

Vallée des Ormonts. Le Grand Hôtel des Diablerets sera reouvert le 1 Mai avec une nouvelle dépendance.

Florenz. Die Direktion des Hotel Europe hat Herr A. Greiner, bisher Gerant des Grand Hotel in Arosa, übernommen.

Luzern. Das Kurhaus Menzberg ist für 80,000 Fr. käuflich an den bisherigen Pächter, Herrn Käch-Graber, übergegangen.

Arosa. Herr A. Greiner, bisher Gerant des Grand Hotel in Arosa hat das Hotel Schweizerhaus in Pacht genommen. Frau Greiner wird es in Betrieb nehmen.

Landesausstellung. Das Komite des Pavillon der Hotel-Industrie hat der Firma Alfred Zweifel in Lenzburg die ausschliessliche Lieferung für Süd- und Dessertweine (Malaga, Madèra, Jerez, Oporto, Marsala) übertragen.

Wallis. Die Direktion des von Herrn J. Blanchoud auf einer Höhe von 1525 Meter errichteten „Hotel de la Pierre à Voir“, ca. 2 Stunden ob Saxon, hat Herr H. Goldstand vom Hotel Richmond in Montreux übernommen. Die projektirte Vergrösserung des Hotel Richmond wird Herr Goldstand infolge Verzögerung des Architekten und Bauunternehmers erst nächstes Jahr vornehmen.

Weissensteinbahn. In Reuchenette fand letzte Woche eine Versammlung des Komitees der Bahn Münster-Weissenstein statt. Es wurde beschlossen, die Studien zu vervollständigen, grundsätzlich das gemischte System (teilweiser Zahnstangenbetrieb) anzunehmen und von den Gemeinden 10,000 Fr. für Vorstudien zu verlangen. Die Kosten der Bahn sind auf 4 1/2 Millionen Franken veranschlagt; gezeichnet sind bis jetzt 2,540,000 Fr., so dass noch 760,000 Fr. aufzubringen sind. Das Obligationenkapital beträgt 1,200,000 Fr.

Magglingen. Das von Herrn Bauunternehmer Blaser von Biel erstellte zweite Hotel in Magglingen ist an Frau Hirt-Wyss von Solothurn, früher Besitzerin des Hotel Wildstrubel in Adelboden, verpachtet worden. Eine geräumige Dependenz zu diesem Hotel wird bis zum 1. Juli bezugsfertig sein. Das Hotel selbst wird schon im Mai eröffnet werden. Das Grand Hotel Kurhaus Magglingen des Herrn Wally wird, wie dem „Bund“ berichtet wird, nach wie vor der Hauptanziehungspunkt für die grosse Fremdenwelt sein, während das zweite Hotel mehr für bürgerliche Ansprüche berechnet ist.

Vorbereitung zum Fachschulkurse in Ouchy. Zöglingen, die gesonnen sind, den am 15. Oktober beginnenden 4. Kursus an der Hotelfachschule in Ouchy mitzumachen, dürfte das von den Herren Briod und Gubler geleitete Knaben-Institut in Chailly sur Lausanne eine willkommene Gelegenheit bieten zur Vorbereitung zu benanntem Kurs. Herr Briod ist zugleich Direktor der Fachschule und Professor der deutschen, französischen und englischen Sprache; es kann daher der Besuch des Knaben-Institut zur Erleichterung des zu bestehenden Examens, behufs Eintritt in die Fachschule, den Eltern der Zöglinge bestens empfohlen werden.

Es ist erstaunlich, schreibt die „Wochenschrift“, zu was alles der Name des International-Vereins der Gasthofbesitzer in ungenirtester Weise missbraucht wird. Schreibt da ein Hamburger Lotteriemann an eines unserer Vereinsmitglieder in der Schweiz: „Mein Onkel, Mitglied des International-Vereins der Gasthofbesitzer, hatte die Liebenswürdigkeit, mir Ihre werte Adresse aufzugeben und gestatte ich mir, Sie zu einem Glücksversuche in der jetzt beginnenden chancenreichen . . . . . Lotterie ergebenst einzuladen. In der Anlage beehre ich mich, Ihnen 1/4 Orig.-Loos mit bestem Glückwunsche zu überreichen, und hoffe ich, dass es mir vergönnt ist, auch Ihnen im Laufe der Ziehungen einen recht guten Treffer auszahlen zu können“ u. s. w. „Mein Onkel“ — da müssen wir doch fragen: „Welcher Onkel?“ Giebt es doch gar so viele „Onkels“ auf der Welt, vielleicht noch mehr als „Schmitze“ in Köln.

Aktien-Hotels.

Genève. Extrait de la „Feuille officielle suisse du commerce“: Suivant actes reçus par Me A. H. Gampert, notaire, à Genève, les 12 et 28 mars 1895, il a été constitué à Genève, une société anonyme sous la dénomination de Société de l'Industrie des Hôtels. Cette société a son siège à Genève. Elle a pour objet le développement et le perfectionnement de l'industrie des hôtels, spécialement en Suisse. Elle pourra, dans ce but, acheter et revendre, prendre ou donner à bail, exploiter tout hôtel ou établissement; faire toutes opérations financières ou commerciales se rattachant, directement ou indirectement, à l'industrie hôtelière; s'intéresser dans toute entreprise de cette nature par prise d'actions, commandite ou subvention; faire tous traités de fusion ou d'exploitation en participation; acheter, vendre et émettre toutes actions et obligations de sociétés se rattachant à l'objet ci-dessus. Les statuts de la société portent la date du 12 mars 1896. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à deux millions six cent mille francs (fr. 2,600,000), divisé en 5,200 actions de cinq cents francs chacune. Les actions sont au porteur, libérées de 50 % de leur valeur. Les publications de la société auront lieu dans la „Feuille offizielle suisse du commerce“, dans un journal du canton de Genève et dans un journal du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 5 à 7 membres, pris parmi les actionnaires et nommeés par l'assemblée générale. Le conseil pourra nommer un directeur, mais n'a pas encore fait usage de cette faculté. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administateurs. Lorsqu'il sera nommé un directeur, le conseil pourra lui donner la signature sociale collectivement avec un administrateur. Les administrateurs, au nombre de six, sont Alexandre Emery, à Montreux; Henry Galopin, à Genève; David Goerger, à Genève; Georges Masson, à Montreux; Eugène Richard, à Genève, et Hermann Spahlinger, à Genève.

Briefkasten.

Nach Zürich. *S'ist ja nu für die wo wänd*, aber interessant sind gewisse Stellen in dem Prospekte und Vertrag des „Verbandes deutscher Beamtenvereine“ doch, z. B.:

„Die Herren Hotelbesitzer, welche mit den Mitgliedern des Verbandes durch Gewährung von Preisermässigungen entgegenkommen, *dürfen mit Sicherheit auf einen vermehrten Zuspruch von Gästen rechnen und der Rabattnachlass* wird dabei *reichlich aufgewogen werden.*“

Ferner:

„Die Mitglieder der Verbandsvereine und deren Angehörige sind nicht gehalten, schon bei Bestellung oder beim Beziehen der Zimmer ihre Mitgliederschaft anzugeben, die Zugehörigkeit zum Verbande ist vielmehr erst bei Begleichung der Rechnung anzugeben.“

Ferner:

„Die Hotelleitung verpflichtet sich, die Mitglieder des Verbandes und deren Angehörige *ganz besonders zuvorkommend* zu behandeln.“

Und endlich:

„Der Vorstand des Verbandes kann dies Abkommen lösen, wenn wiederholte Klagen gegen die Hotelleitung erhoben werden, die Leitung des Hotels dagegen verpflichtet sich, das Abkommen *nur nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung zu lösen.*“

Schneidig, wass?

Danksagung.

Allen denjenigen Herren Mitgliedern, die sich der Mühe bei Bereinigung und Vervollständigung der Listen für die statistischen Grundlagen zur Ausstellung in Genf und zur Herausgabe des Hotel-Adressbuches unterzogen, sprechen wir hiermit den besten Dank aus.

Officielles Central-Bureau
des Schweizer Hotelier-Verein.
Der Chef:
O. Amsler-Aubert.

Hotel-Adressbuch.

Es gelangen in letzter Zeit zahlreiche Anfragen aus Hoteliers- und Geschäftskreisen an uns betr. das Erscheinen des neuen Schweizer Hotel-Adressbuches; den betr. Fragestellern diene hiermit zur gefl. Notiz, dass die Herausgabe desselben im Laufe des Monat Mai erfolgen wird.

Offizielles Central-Bureau
des Schweizer Hotelier-Verein.
Der Chef:
O. Amsler-Aubert.

Zur Beilage in heutiger Nummer.

Wir veröffentlichen heute zum ersten Male und zwar mehr oder weniger probeweise die „Preisliste über Konsumations-Artikel. Leider war es uns nicht möglich, aus allen verzeichneten Orten die Angaben zu erhalten, obwohl wir überall uns geeignet erscheinende Persönlichkeiten darum angegangen. Obwohl noch lückenhaft, bietet diese Liste doch schon ein ganz interessantes Bild über Preisdifferenzen an den verschiedenen Orten und hoffen wir, bis zur nächsten Veröffentlichung, in 14 Tagen oder 3 Wochen, in den Stand gesetzt zu sein, dieselbe vollständig, auch in Bezug auf das Verzeichnis der Artikel zweckentsprechend verbessert, bringen zu können. Wir gewärtigen von unsern Lesern gerne diesbezügliche Winke, welche wir dann soweit tunlich verwerten werden.

— Firma gegründet 1857. —

ROOSCHÜZ & Co, BERN

Abteilung:

English Table Waters

„British & Foreign Mineral Water Company Limited“, Glasgow.

Flaschenformen.

Egg Shape Bottle:

1. English Soda Water
2. „ Potass „
3. „ Seltzer „

Englische Ausstattung.

Cylindrical Bottle:

4. English Lemonade
5. „ Ginger Ale
6. „ „ „ „Dry“
7. „ Ginger Beer
8. „ Champagne Cider
9. „ Tonic Water
10. „ Kola „

Dépôts

unserer ‚English Table Waters‘ werden an allen Orten errichtet, wo noch keine Niederlagen davon sind. Man achte genau darauf, dass alle Flaschen mit der Etiquette der

British & Foreign Mineral Water Company, Glasgow

versehen sind. — Man wende sich gefl. an

Rooschüz & Co, Bern (Abteilung: English Table Waters.)

Schweiz-England
über
OSTENDE-DOVER
Billigste schnelle Route.
Drei Abfahrten täglich.
Seefahrt: 3 Stunden.
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Buffetdame.

Eine junge Tochter aus **guter** Familie, **tüchtig** und **gewandt** im **Service**, mit **prima** Zeugnissen, **wünscht** Stelle als **Buffetdame** in einem **Hotel I. Ranges od. feinen Restaurant.**

Gefl. Offerten sub **H 523 R** an die Expedition der „Hotel-Revue“.

Stellegesuch.

Oberkellner, gesetzten Alters, der 4 Hauptsprachen und der Buchführung mächtig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, baldigst Stelle in einem mittelgrossen guten Hause.

Gefl. Offerten sub **H 524 R** an die Expedition dieses Blattes.

Tochter,

aus honneter Familie sucht womöglich in einem Höhen-Kurhotel die bessere Küche zu erlernen.

Offerten sub **H 522 R** an die Expedition dieses Blattes.

TH. OSER, BASEL.

Freistehende geruchlose englische 322 Closet-Einrichtungen „Champion“ und „Unitas“ für Hotels und Pensionen

Ueber 500 in Funktion

Beste Referenzen

Sofort. Bedienung

Telephon Nr. 1881.

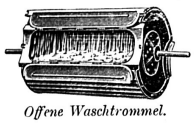
Widmann's
Getränke-Schützer
Patent Nr. 10149.
Unentbehrlich
für Weinhandlungen, Hotels, Bahnhofbuffets, Wirtschaften etc.
ist
Fass-Abfüll-, Gähr- & Kontroll-Spund
weil bei Anwendung dieses Apparates **jede** Flüssigkeit, sei es **Wein, Bier, Most, Branntwein** etc. **monatelang im angebrochenen Fasse** liegen kann, ohne eine Spur von der ursprünglichen Güte zu verlieren, sodass also der Getränke-Schützer ein
Monatelanges Abzapfen direct vom Fass
ermöglicht. — Auf das Spundloch aufgesetzt, schliesst der Apparat die im Fasse lagernde Flüssigkeit, so lange nicht gezapft wird, von der äusseren Luft ab; beim Zapfen wird diese im Apparate **zweimal gereinigt,** sodass sie gänzlich sterilisiert mit der Flüssigkeit in Berührung kommt, deshalb ist
Pilz- und Kuhnenbildung ausgeschlossen
und das
Letzte Glas im Fass dem ersten gleich.
Umfüllen angestochener Lagerfässer in kleine Gebinde und Abfüllen in Flaschen unnötig.
Der Getränkeschützer wird geliefert in 2 Grössen die sich nach der Grösse des Fassinhaltes richten.
Preis Fr. 15.— und Fr: 26.—
Bei Bestellung bitte um Angabe des Fassinhaltes und des Durchmessers des Spundloches.
Man verwechsle den Apparat nicht mit minderwertigen, ähnlichen Vorrichtungen!
Julius Roller Gummiwaren-Fabrik Frankfurt a/M
Fabrik von Kellerei-Maschinen.
Depositär für die Schweiz:
Otto Funk, Représentant, Nidau-Biel.

Stute & Blumenthal.

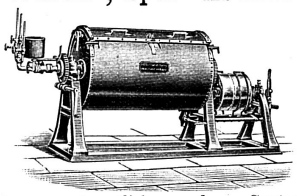
Erste Deutsche Bauanstalt für vollständige Wäscherei-Einrichtungen.

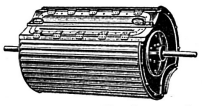
Linden vor Hannover.

Patent-Universal-Bäuch-, Wasch-, Spül- und Blaumaschine mit Metalltrommeln.



Offene Waschtrommel.





Geschlossene Waschtrommel.

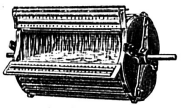
Vorzüge vor sämmtlichen anderen Systemen:

Keine Bohrungen, mithin keine Wäsche ruinirende Lochränder in der Waschtrommel, deshalb unvergleichlich schonende Reinigung der Wäsche. Schliesst constructiv Koch- und Berieselungsapparat, Desinfectionsapparat, Waschmaschine, Spülmaschine und Blaugefäss in sich, deshalb einzig dastehende vielseitige höchste Leistungsfähigkeit, Ersparniss an Menschen- und Betriebskraft, Dampf, Laugen und Wasser.

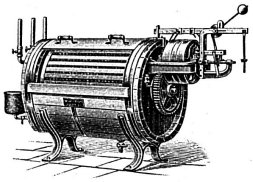
Hoher Materialwerth durch schwere, aus kupfernen Façonröhren und Blechen gebildete Innentrommel.

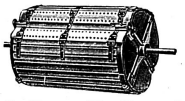
Festeste Bauart — Dunstdichter Verschluss der Aussentrommel mit Schiebeklappe, deshalb kein Dunst im Waschraume.

Patent-Universal-Bäuch-, Wasch-, Spül- und Blaumaschine mit Holztrommeln.



Offene Waschtrommel.

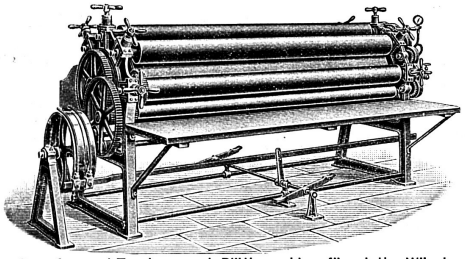




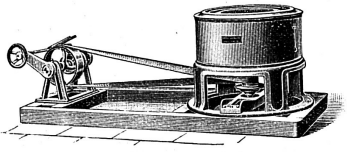
Geschlossene Waschtrommel.

Vorzüge vor sämmtlichen anderen Systemen:

Schliesst constructiv Koch- und Berieselungsapparat, Desinfectionsapparat, Waschmaschine, Spülmaschine u. Blaugefäss in sich (usw. wie oben). Billigere Bauart aus solidem Ia. Pitchpineholz. — Schiebeklappe.



Dampfmangel-Trocken- und Plättmaschine für glatte Wäsche
in 4 verschiedenen Längen, mit Heizcylinder von 500 mm Durchmesser, 4 Andruck- u. 1 Ablegewalze, mit höchster Leistung u. Vollkommenheit.



Centrifugal-Trockenmaschine.
Vorzüge vor anderen Systemen: Im Innern freier Schleuderkessel, deshalb grosser Füllraum. — Bequeme Füllhöhe. — Sicherheitsausrücker. — Schmierfänger über dem Treibriemen, deshalb kein Gleiten des letzteren.

Grosse Anlagen in vielen Schweizer Hotels ausgeführt.

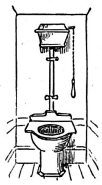
KNABEN-INSTITUT
Chailly sur Lausanne.

401

In prächtiger und gesunder Lage am Genfersee. Sorgfältiger und gründlicher Unterricht; schnelles und praktisches Erlernen des Französischen, Deutschen und Englischen. Handelsfächer, Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen. Vorbereitung zum nächsten Kursus der Hotel-Fachschule in Ouchy. Prospekte zu Diensten.

Die Direktion: H. Briod & J. H. Gubler.

Passavant-Iselin



Basel
Closeteinrichtungen
System Unitas,
Salute Alliance
etc.
geruchlos,
elegant, dauerhaft,
mit Zubehör.
Von allen **ersten Hotels** d. Schweiz empfohlen.
Engl. Toiletten all. Art.
Grössere Installationen à forfait.
Ganze Canalisationen von Hotels.
Grösstes Lager des Continents.
Sofortige Bedienung.
Porzellan-Badewannen
43 aus einem (1) Stück.

Un jeune homme

de famille honorable du canton de Berne, désire place comme

apprenti de cuisine

dans un hôtel de la Suisse française.
Pour référence s'adresser à Mr. **Fritz Obrist** à **Vevey.**

Bureau-Stelle.

Ein Jüngling von 23 Jahren, welcher der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig ist, sucht Anstellung auf einem Bureau als II. Sekretär oder Kontrolleur.
Offerten sub **H 525 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Concierge.

Ein tüchtiger sprachkundiger Concierge sucht

Saison-Stelle.

Beste Refrz. langjähriger Dienste in ersten Häusern.
Offerten sub **H 514 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Gesucht.

In ein kleineres Hotel des Oberengadins eine in allen Hausgeschäften bewanderte

Köchin neben den Chef.

Eventuell Jahresstelle.
Offerten sub **H 514 R** befördert die Expedition des Blattes.

Zu verkaufen.

Eine **wundervoll zu Weggis gelegene Besitzung,** ca. 40 Juch. Land, 580 Meter ü. M., **mit Rundblick auf den Vierwaldstättersee,** neu eingerichteter Wasserleitung (300 Liter p. Minute). Waldung nebst Wiesen mit vielen Obstbäumen; 1 grösseres, gut gebautes Wohnhaus, 2 kleinere nebst Scheunen und Stallung.

Diese Besitzung würde sich eignen zu einem **hübschen Privatsitz, Hotel oder Kuranstalt,** namentlich, da eine neue Rigibahn von Weggis aus projektirt ist. (O F 7670) [520

Nähere Auskunft ertheilen: Gemeinderatskanzlei Weggis, **F. Moser,** Advokat, Eidg. Bankgebäude **Bern,** und **Moser-Scherrer, Neuhausen.**

Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, **Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen,** sowie sämmtliche **Kellerei-Geräthe.** 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.

CONSERVES SAXON

Konserven und Früchte
des
Rhonethales

die einzigen, welche die ersten französ. Marken ersetzen.

Die **Erbsen** (très fin), **Bohnen, Pfirsiche, Tomaten, Spargeln** u. **Aprikosen** von **Saxon sind die besten.**

Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône

Saxon. **Vevey.**

Wer schnell und zu **Fabrikpreisen** mit **Konserven von Saxon** bedient sein will, wende sich an **E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.**

Fabrique de Leckerli
F. EISENRING
BÂLE

MONTREUX.

Hôtel-Pension à vendre.

Ensuite de décès et pour cause de partage, l'hoirie Dubois-Vautier exposera en vente aux enchères publiques

l'Hôtel-Pension Biensis

avec son mobilier. Cette maison est située dans la position la plus abritée (près de l'Eglise) et elle jouit d'une vue magnifique. Elle comprend 20 chambres de maîtres, salle à manger, salon, bureau et dépend., plus un petit bâtiment attenant de deux petits appartements. **Mise à prix Frs. 89,500.** — Vu la minorité d'une partie des intéressés la mise aura lieu sous autorité de Justice; elle est fixée à **l'Hôtel de l'Union, aux Planches, le Jeudi 30 Avril 1896 à 3 1/2 heures de l'aprèsmidi.** Pour renseignements et conditions, s'adresser au notaire **Léon Perret à Montreux.** (H 1324 M) [478

ASPERGES DE SAXON.

Les amateurs d'Asperges, en s'adressant à **Joh. Sommer,** rue de l'Arsenal à **Berne,** peuvent recevoir par abonnement deux fois par semaine les **célèbres Asperges du Valais.** 529

JOH. SOMMER

Dépôt général des Conserves de Saxon.

Auf 8 beschickten Ausstellungen mit goldenen Medaillen und Ehrendiplomen prämiirt.

Schweizerische
Armee-Konserven-Fabrik Rorschach.

Unsere vorzüglichen **Gemüse- und Obst-Konserven** sind den feinsten französischen Marken in Qualität und Wohlgeschmack vollständig gleich und bedeutend billiger als diese. Unsere **Pois verts, Haricots, Spargeln, Tomaten, Macédoines, Compôtes, Gelées, Marmeladen** etc. in feinster Qualität sind zu haben in allen besseren Delikatessen- und Comestibles-Handlungen der Schweiz.

Man verlange ausdrücklich **Rorschacher Konserven.** 312

Neu eröffnet

Hotel Aegir Wiesbaden

Haus I. Ranges. — Besitzer: Fritz Riehert.

In nächster Nähe des Kurhauses, des königlichen Theaters und der Parkanlagen, in ruhiger vornehmer Lage. **Comfortabel eingerichtet, elektr. Licht, Niederdruckdampfheizung.** Grosse luftige Wohnräume, zum grössten Teil mit Balkons und gedeckten Verandas. Auf Wunsch abgeschlossene Familien-Appartements. Garten beim Haus.

Bei längerem Aufenthalt Arrangements.

Schinken

von $4^1/_2$ bis $6^1/_2$ Kilo., mild gesalzen und salpeterfrei, nach Dr. Wiels Methode zubereitet.

Ochsenzungen, ohne Schlund, geräuchert od. in Salz, in ganz feiner Primawaare, mild gesalzen.

Bindenfleisch, luftgetrocknet, zum Rohessen. **Bacon,** feinster Frühstückspeck.

Schweinsfilets, Rippli, Salami, Ochsenzungen, Schweinszungen

in Büchsen 1, $1^1/_2$, 2, $2^1/_2$ und 3 Pfund netto engl. Gewicht.

Allein-Vertretung von ARMOUR PACKING CO.

Früchte- und Gemüse-Conserven Generaldepot von Saxon.

Feinstes Nizza-Olivenöl, Alleinvertretung von Vigon ainé in Nizza.

Burgunder-Essig.

Joh. Sommer, Bern

Zeughausgasse 31.

Im Besitze einer eigenen *Salzerei und Räucherei* in *Zollikofen*, nach neuester Methode eingerichtet, bin ich in der Lage, den ganzen Sommer über für stets frische, gesunde Waare zu garantieren.

Hotel-Verkauf.

In einer **Stadt der Ostschweiz** ist Verhältnisse halber ein alt renommierter, nachweisbar rentabler **besserer Gasthof** preiswürdig und unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Ernstliche **Selbstrefl.** belieben ihre Offerten unter Chiffre **H 515 R** an die Expedition dieses Blattes zu richten.

Die Kaffee-Rösterei

von

AUGUST HOENES in BASEL

ausgerüstet mit Maschinen allerneuesten Systems

empfiehlt

ihre **garantirt reinschmeckenden,** sich durch **aromatischen** und **kräftigen Geschmack** auszeichnenden, ohne jede Beimischung

Gerösteten Kaffee

in Blechtrommeln von $12^1/_2$ und 25 Kilos verpackt.

Halbkilo-Muster von den billigsten bis feinsten Sorten stehen auf Verlangen zu Diensten. 476

Gesuch.

Der Besitzer eines Hotels an einem der besuchtesten Fremdenplätze **am Genfersee** sucht sein Geschäft **zu verkaufen** oder sich mit einer im Hotelfach durchaus tüchtigen, mit Erfolg arbeitenden Person, (Herr oder Dame), welche sich, zwecks Vergrösserung finanziell betheiligen und Leitung mit übernehmen könnte, zu verbinden.

Gefl. Off. sub **H 527 R** an die Expedition dieses Blattes.

Für Hotels und Pensionen unentbehrlich!

Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschinen

mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.

Centrifugen mit einfacher und doppelter Friktion.

Einziges System, gestärkte Vorhänge bügeln zu können und völlig trockene u. glatte Bett- und Tischwäsche zu erhalten.

Zeugnisse von Hotels I. Ranges zur Verfügung. Prospektus gratis und franko.

C. SEGUIN, Constructeur, **Mülhausen i. E.**

MÖBELSTOFFE

aus erster Hand

empfehlen in **reichster Auswahl** zu den **billigsten Engros-Preisen** Namentlich grosse Posten **Kameltaschen,** bunten und einfarb. **Plüschen, Wolldamasten,** sowie **Fantasiestoffen** aller Art von Fr. 1.70 an, fracht- und zollfrei. 430 H 7987

Ferner eine **grosse Anzahl Reste** (von etwa 3 bis 20 Meter), welche sich im Laufe letzter Saison angesammelt haben, unter den Selbstkosten. Mustersendungen stehen franko gegen franko gerne zu Dienst.

Gebr. Stöffler, Herrenberg bei Stuttgart,

Jacquardweberei für Möbelstoffe.

Hotel-Leitung.

Besitzer eines Wintergeschäftes, mit dem vornehmsten europäischen Hotelwesen wohlvertrauter, sprachenkundiger Fachmann, gesetzten Alters, dessen Frau in Küche, Hauswesen und Buchführung erfahren ist, sucht die

Leitung eines Sommer-Hotels

unter mässigen Ansprüchen zu übernehmen. Späterer Pacht nicht ausgeschlossen. Offerten sub **H 526 R** an die Expedition dieses Blattes.

★

SWISS CHAMPAGNE

BOUVIER FRÈRES

NEUCHATEL

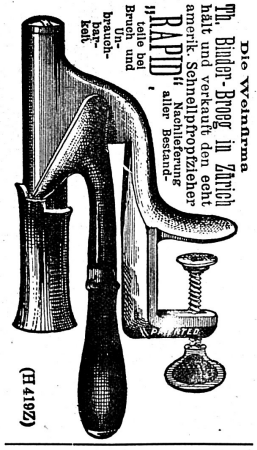
Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

Speise- und Weinkarten

in geschmackvoller Ausführung

liefert prompt und billig

Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.



(H 4192)

Unübertrefflich

Prof. Wagner's Garten- & Blumendünger

(Reine Pflanzen-Nährsalze.

1 Gramm auf 1 Liter Wasser.)

In Blechdosen mit Patentverschluss

1 Ko. Fr. 1.80, 5 Ko. Fr. 6.—

General-Agentur für die Ostschweiz. einschliesslich die Kantone: Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin bei:

A. Rebmann in Winterthur.

General-Agentur für die Westschweiz, einschliesslich die Kantone: Aargau, Basel, Bern und Solothurn bei: [433

Müller & Cie. in Zofingen.

Dr. Oscar Tobler in Agnano bei Pisa

Besitzer der grössten Oel- und Wein-Faktoreien in den besten Lagen der Toscana.

Direkter Export nur selbstproduzierter

Feinster toskanischer

Oliven-Tafel-Oele

und

hochfeiner

roter Tischweine.

Jährliche Production

circa Hl. 8,000 Wein und Kg. 300,000 Oliven-Oel.

Für die Aechtheit der Produkte wird jede Garantie geleistet. 477

Grand Hotel & Pension Uetliberg

bei Zürich (2900 Fuss).

Bergbahnfahrzeit $^1/_2$ Stunde, 8 Züge täglich, $1^1/_2$ Stunden zu Fuss.

Kein Besucher Zürichs versäume sein Nachtlager im ruhigen Hotel Uetliberg zu nehmen, um den Lärm, die Hitze und den Staub der Stadt zu vermeiden und um Land und Stadtaufenthalt aufs angenehmste zu verbinden.

Reine, kühle, stärkende Luft, gleichmässige Temperatur. — Wunderbarer Sonnenauf- und Untergang. Rigi ebenbürtiges Panorama. Zauberische Beleuchtung von Zürich. Beste Uebergangsstation zwischen Höhe und Niederung. Post, Telegraph, Telephon. Zahlreiche Spaziergänge. Quellwasser 6° C.

Grosses, aufs comfortabelste eingerichtetes Hotel mit unübertroffener Küche und billigsten Preisen. Zimmer von Fr. 1.50 an. Pension für 3 Tage. Hydro-elektr. Bäder. Lawn-tennis. Kurarzt.

Restaurant Uto-Kulm auf dem Gipfel des Berges. ***Aussichtsthurm*** mit grossartiger Rundsicht. Täglich Konzert einer neapolitanischen Truppe.

Central-Stellenvermittlungs-Bureau

Sternengasse 21 Basel — des Schweizer Hotelier-Vereins. — 21 Sternengasse Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen d.	frz.	engl.	ital.	Ort	Eintritt
1 Sekretär	„	„	„	—	Schweiz	1. Juli
3 Chefs de cuisine	„	„	—	—	„	Mai—Juni
1 Chef de cuisine	„	„	—	—	„	Mai
1 Kochlehrling	„	—	„	—	„	April
2 Etagengouvernanten	„	—	—	—	„	Mai
3 Köchinnen	„	—	—	—	„	April u. Juni
1 Saucier	„	„	—	—	„	15. April
1 Bötisseur	„	„	—	—	Schweiz	„
1 Etagenkellner	„	„	„	—	„	sofort
1 Haushälterin	„	„	—	—	„	Mai
1 Saalkellner	„	—	—	—	Elsass	15. April
1 Restaurationskellner	„	„	—	—	„	1. Mai
1 II. Saaltochter	„	„	„	—	Schweiz	„
1 Etagen-Gouvernante	„	„	„	—	„	sofort

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen d.	frz.	engl.	ital.	Eintritt
2 Chefs de réception	29—32	„	„	„	„	Mai
1 I. Sekretär	28	„	„	„	—	sofort
1 II. Sekretär	22	„	„	„	—	„
5 Chefs de cuisine	25—42	„	„	—	—	„
8 I. Aides de cuisine	21—25	„	„	—	—	sofort oder später
14 II. Aides de cuisine	18—21	„	„	—	—	„ „
6 Ober-Kellner	26—32	„	„	„	—	„
10 Zimmermädchen	23—28	„	„	—	—	sofort oder später
8 Conducteure	26—30	„	„	„	„	„ „
7 Etagen-Portiers	27—23	„	„	—	—	„ „
5 Rötisseurs	20—26	„	„	—	—	„ „
4 Pâtissiers-Entremetiers	26—32	„	„	—	—	„ „
2 Koch-Volontäre	21	„	„	„	—	„ „
5 Etagenkellner	29	„	„	—	—	„ „
6 Concierges	30—44	„	„	„	„	sofort oder später
2 Saaltöchter	22	„	„	„	—	„ „
6 Restaurationskellner	23—25	„	—	—	—	„ „
3 Liftiers	20	„	—	—	—	„ „
6 Saalkellner	18—19	„	„	—	—	sofort
1 Buffetdame	29	„	—	—	—	„
3 Lingères	24—30	„	—	„	—	„
1 Kellermeister	28	„	„	—	—	„
5 Glätterinnen	23—28	„	—	—	—	„
2 Gouvernanten	34—45	„	„	—	—	„
1 Bademeister	28	„	„	—	—	„
1 Kochlehrling	16	„	—	—	—	April
1 Kaffeeköchin	32	„	„	—	—	„
1 Restaurat.-Kellnerin	21	„	—	—	—	März
1 Etagen-Gouvernante	31	„	„	—	—	15. April
1 I. Saal-Kellner	24	„	„	—	—	15. Mai
1 Office-Gouvernante	27	„	„	—	—	„
1 I. Saaltochter	22	„	„	—	—	nach Belieben

Herausgegeben vom Offiziellen Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins. Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert, Basel. Druck der Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.